

Bambus und Holz war kein Mangel. Die beiden Seiten befanden sich auf einer Strecke von dreissig Strassenlängen zwischen Bergen, und waren daselbst hohe und feste Steinmauern aufgeführt. An den Ausgängen waren Felsenthore errichtet und es war in der That eine stattliche Feste. Nachdem sie solche Worte gesprochen hatten, zogen sich die vom Kampfe erschöpften Kriegersleute im Wetteifer zurück und Keiner sagte, dass man den Schauplatz betreten und kämpfen werde.

*Seô-ni saburô sa-je-mon zid kage-sûke-wa mi-ren-no furumai nari-to ikari-tsûtsû fitori fumi-todomari-te ije no ko rû-dô-wo isame-tate o-o-zei-no teki-wo fiki-ukete fi-bana-wo tsirasi-te koko-wo sen-do-to tatakai-tari. Sare-domo tsûdzûku mi-kata na-kere-ba si-sotsû o-oku utsi-zini-site tsûi-ni zoku-to-ni jaburare-tsû. Kage-sûke ba-zid-ni fase-mawari-te fodo-joku nin-zû-wo fiki-madomete singari-wo nasi fiki-sirizoku-wo sîtsi-siaku bakari-no o-o-otoko-no fige-wa fozo-no atari-made oi-sagari-taru-ga awoki joroi-no sodekaki-awase asi-ge-naru uma-ni madagari zû-si-go-ki nori-tsûrete fo-fei fatsi-zû-nin-bakari-wo in-sossi sikiri-ni kage-sûke-wo oi-kake-tari. Kage-sûke-wa kukkid-no uma-nori kikojuru 強弓 gô-kû-ni zid-zû nare-ba nikuki zoku-to-no furumai kana zoku-sid-to koso mije-ni-kere joki teki gozan-nare-to itsû-mono-no meiba-ni fito-mutsi atete fase-kajeri kitto mite kano tai-sid-to mije-tari-keru itsi-ban-ni sûsûmi-kitaru o-o-otoko-wo nerai-sûmasi joppi-i-te fanatsû ja-ni muna-ita-no ma-naka i-towosi-te ma-saka-sama-ni-zo otosi-keru. Zoku-to o-oki-ni odoroki-sawagi si-gai-wo idaki-te fisimeku magire-ni kage-sûke-wa sidzû-sidzû-to zid-tsiû-je koso iri-ni-kere. Sono toki ko-gane-dzûkuri-no kura-oki-turu asige-no uma-no kutsi fanarete fase-kitaru-wo kake-todomete ikedori-no zoku-to-ni tadzûnure-ba ippô-no tai-sid riû-fuku-kô-ga uma nari-to ije-ba seô-ni-dono-no ûrare-si-wa sono tai-sid-nite-zo ari-ni-keru-to fitosi-ku fome-nonosiri-keri. Mata ikedori-no i-ikeru-ni-wa nippon-no gun-bid-no fata-no uje-ni fato-no kakette kuru-to mije-si-ga tatsi-matsi sid-gun-ni ja-no atari-si-wa ajasikari-si-to katari-keri. So-wa mi-kata-no mono-domo-mo tadasi-ku mi-te-si koto-ni site ja-fata-no o-o-gami-no go 影向 jei-gô-nite sin-wi-no tsikara-wo kuwaje-tamô-to mina tanomosi-ku koso oboje-kere.*

Der kleine als Zweiter Zugesellte, dritter Leibwächter und Gehilfe des Thores der Leibwache zur Linken, Kage-suke